韩国科勒诺维达有限公司 生产
■韩国 忠清南道 天安市 西北区 自隐加里 山22号
科勒(中国)投资有限公司 经销
■中国上海市闸北区江场三路158号

novita®
诺维达

诺维达洁身器咨询热线

400-920-2628

韩文网址：www.novita.co.kr
中文网址：www.novitachina.com

novita
BD-RA690T/RA690ST
使用说明书

目录

安全注意事项	2~5
各部分名称	6~7
部件	7
安装方法	8~9
安装后须确认事项	10
使用方法	11~15
故障排除方法	16
产品保养方法	17~20
产品规格	21
产品保修单	23

使用前
安装方法
使用方法
产品保养方法

附产品保修单

产品保修单附在本使用说明书最后页。
请确认购买日期，销售商等记录事项。

- 为了完全、正确使用本产品，使用前须详细阅读使用说明书并充分了解安全注意事项、功能、使用方法等。
- 阅读之后，为了以后必要时方便查看，请妥善保管本使用说明书。
- 请须使用本公司指定的过滤棒。
  因使用其他公司商品而发生问题的，本公司不承担责任。

安全注意事项 请务必遵守

- 遵照安全警告，以预防不必要的财产损失。
- 请务必认真阅读，正确使用。

警　　告	若违反警告表示事项时，可能发生严重的人身伤害或死亡。
注　　意	若违反注意表示事项时，可能发生轻微的人身伤害或导致产品受损。
禁　　止	表示禁止。
严格遵守	表示必须要遵守。

关于免责事项

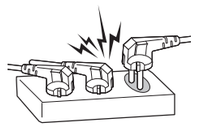
- 对因地震、雷劈、风水灾害以及除了本公司责任之外的火灾，第三者造成的行为、除此之外的事故，消费者故意或过失、误用、除此之外的异常条件下使用而发生的损失，本公司不承担一切责任。
- 对因本公司的产品使用或不能使用中而附带的损失(商业利润损失、停业等)，本公司不承担一切责任。
- 对因未遵守产品说明书中的注明内容而发生损失的，本公司不承担一切责任。

警告

在未安装洁身器或未连接供水软管的情况下，请勿将插头插入在插座上。

- 有可能导致火灾或发生故障。

请单独使用AC220V电源及额定10A以上的插座。



- 本产品为220V专用产品。
- 有发热或起火危险。
- 请确认电源插头确实插在插座上。

警告 使用除220V以外交流电的或与其他电器共用插座及与其他电线连接使用的，可能引发火灾、触电。

■若有异常状态，请不要继续使用！
■如下情况时，请把电源插头拔掉并开关给水阀！

- 水管或本体漏水。
- 发出异响，异味。
- 本体异常发热。
- 本体出现裂缝或破碎。
- 本体冒烟。

若有异常状态时，继续使用会引发火灾、触电、漏水。维修时，请与销售商或售后服务中心联系。

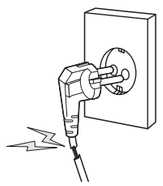
请勿放入水里！

- 会成为故障、触电的原因。

给水应使用市政供水(生活用自来水)。

- 与重水、工业用水管道、井水、循环用水等连接可能会引起膀胱炎、皮肤炎症，另外管中的异物如果进入会导致配管阻塞，引起故障。

请勿使用有瑕疵的电源线、电源插头和松开的插座！
会成为触电、短路、火灾的原因。



- 电源线只有制造商、销售商或有资格的技术人员才可修理。
- 有发生火灾或触电的可能。

警告

长时间坐在洁身器上使用暖风时，会有低温烫伤的危险。
儿童、无法自行调节温度的人及皮肤敏感者等，使用时请格外注意。

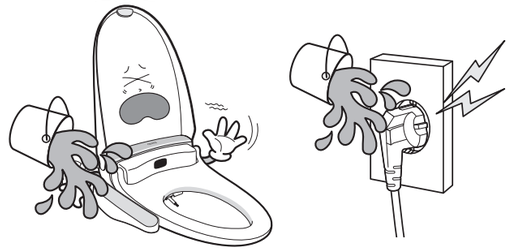
禁止分解改造

请勿擅自拆卸、改装、修理。

- 可能引发火灾、触电、受伤、
- 维修时，请与销售商或售后服务中心联系。

禁止喷水

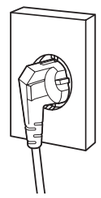
请勿使洁身器淋水或装在受潮的地方(因卫生间的专用产品，绝对禁止使用其他用途)！



- 会成为触电、漏电、火灾的原因。
- 有发生火灾或触电可能。
- 维修时，请与服务中心联系。

连接地线

请勿使用交流220V、50Hz以外的电源。
请确认接地连接。



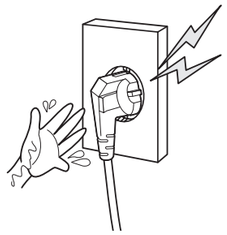
- 使用除220V以外交流电的或与其他电器共用插座及与其他电线连接使用的，可能会引发火灾、触电。

如不进行接地，发生故障和漏电时会引起触电。

- 请委托专业人员进行接地作业。

禁止湿手触摸

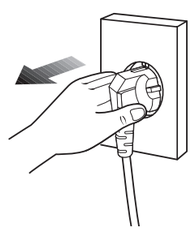
请勿用湿手拔插电源插头。



- 会成为触电的原因。

拔下电源插头

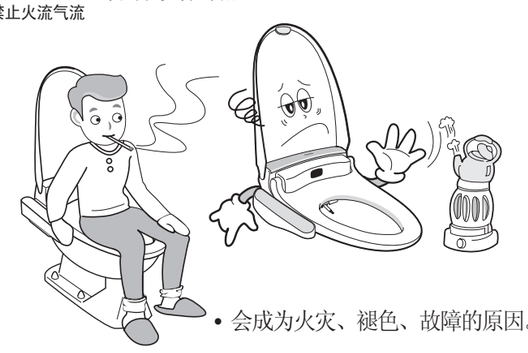
维护及保养时，请把电源插头拔下来！



- 会成为触电、受伤的原因。

禁止火流气流

请勿靠近卫生间用炉子、供暖设施、香烟等暖气流！



- 会成为火灾、褪色、故障的原因。

使用前

⚠ 警告

⚠ 下列人员在使用洁身器时，为了防止坐下或起来时摔倒，需要监护人的陪同。
儿童、老弱者、身体不便的人等。

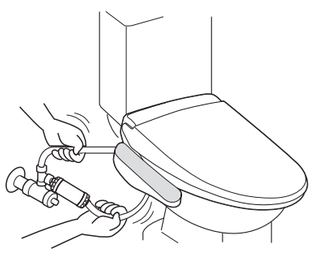
请勿踩踏本体上部或施加强大冲击！

- 会成为变形、破损而损伤的原因。

请勿强行开闭便座圈及便座盖！

- 可能造成旋转轴破损而导致便座、便座盖开关发生故障。

清勿硬拉本体给水管或向给水管施加外力！



- 会成为漏水的原因。

注意低温烫伤。

- 即使在温度较低的情况下，若长时间与皮肤接触的话，依然有低温烫伤的可能。
- 儿童、老弱者、患者及身体活动不便者等，请将座便器温度、温水温度和烘干温度调至（“低”）后使用。
- 在高温使用后，请为老弱者、儿童及皮肤敏感的使用者等，将使用温度调至（“低”）。

请勿把手指伸进或遮挡暖风！

- 会成为手受伤或烫伤的原因。

要安装的位置，避免有阳光直射！

- 会成外观褪色，老化的原因。

安全注意事项

⚠ 注意

⚠ 长时间使用洁身器或暖风烘干时，有发生低温烫伤的危险。
儿童、无法自行调节温度的人及皮肤敏感者等，使用时请格外注意。

请勿使用酸性或碱性的卫生间洗涤剂、苯、稀释剂、清洁剂、尼龙抹布！

- 会损伤塑料、金属物等材料。

儿童使用时，大人需陪同使用以免发生掉入便座口中的危险！
不要坐在上面或施加冲击力，儿童不得在上面玩耍。

- 会造成摔倒或因破裂而受伤。

请勿将小便溅到喷头部分或暖风排放口上。
务必执行

- 会成为故障的原因。

不可使用破损的电源线、电源插头。
- 破损仍然使用的话，会引起触电、短路、火灾。

请勿将香烟等燃烧物接近产品。
- 会引起触电或火灾。

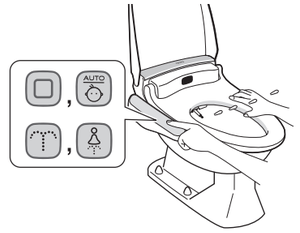
不要用湿手拉拔电源插头。
- 会引起触电。

不要与自来水管以外的管道连接在一起。
- 与中水管道、工业用水管道、井水等连接可能会引起膀胱炎、皮肤炎症。

若电源插头上有灰尘时，请用干抹布擦干净。
务必执行

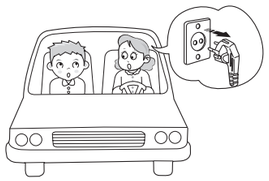
- 会成为火灾的原因。

未坐入便座状态下，请勿按操作面板上的键！



- 可能从喷头喷出温水而淋湿身上或地板。

长期不使用时，请把温水箱的水排放掉，拔下电源插头。



- 因水变质会引起发皮肤炎等疾病，请清除水气。

电源插头要完全插入。
- 若不完全插入，会引起触电或因发热造成火灾。请不要使用变形的插头、松动的插座。

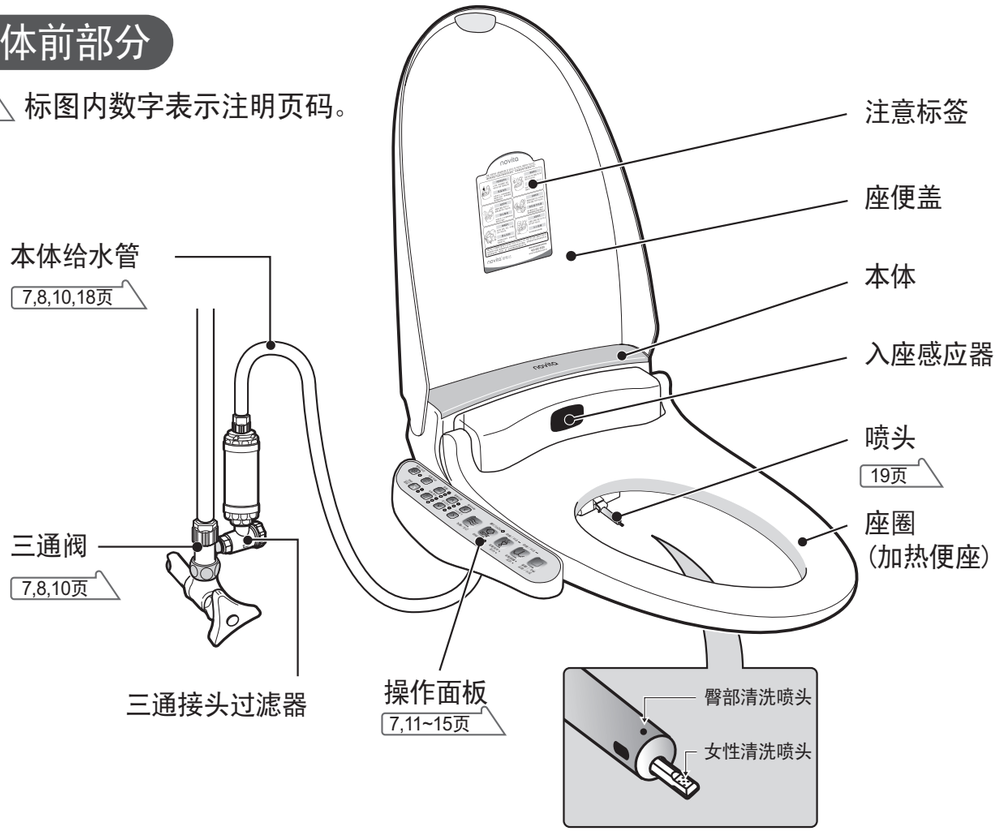
应按照产品说明书安装。
- 若不按照说明书进行安装，可能引起漏水、火灾、触电。

安装用软管必须使用随产品附带的新软管组件，旧软管组件不能重复使用。

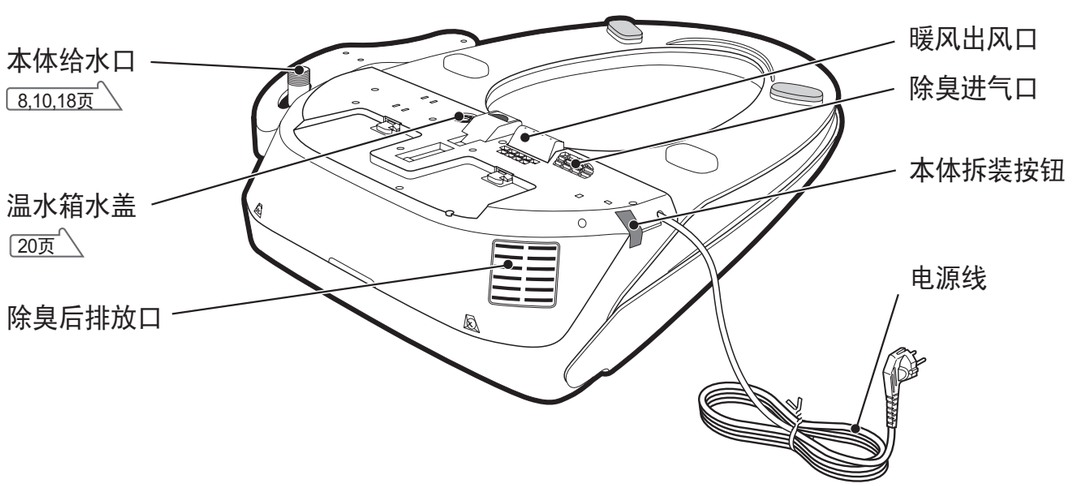
各部分名称

本体前部分

标图内数字表示注明页码。



本体反面



各部分名称

操作面板

※操作面板设计及式样按型号可能有所差异。

部件

※ 水箱给水管是根据安装环境及消费者需要另卖的部件。

安装主机时所需要的

固定螺丝 半圆橡皮圈 垫圈 螺母 附带螺丝组 1组	固定板 2个	另卖品 水箱进水软管 约0.35m 1pcs （内附垫圈） 本体给水管 约0.5m 1pcs （内附垫圈） 三通接头1pcs 橡皮垫圈1pcs 三通接頭 過濾器1pcs 净水过滤棒 1pcs	除臭过滤网 (置于产品内)1pcs 使用说明书
	本体固定板 1pcs		

安装方法

使用注意

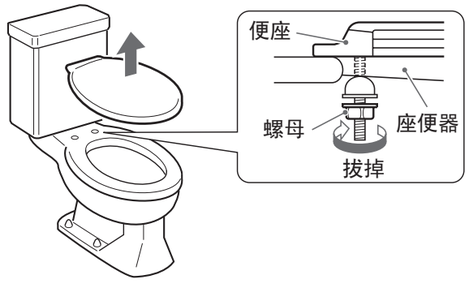
使用中移动安装（搬家或移动座便器的安装场所），关闭供水阀，拔掉电源插头后，务必将产品内部的水放干净，然后包装好后移动。

- 未放水的状态下移动的话，产品内部水箱里的水有可能流出来，有发生触电、火灾和故障的可能。
- 放水的方法请参考20页。
- 详细事项请咨询经销商或服务中心(400-920-2628)。

1 关闭供水阀。

2 请把原有便座盖板拆卸。

● 用工具松解螺母，卸下便座盖板。



温馨提示

- 请保管好卸下来的便座盖板、便座圈及螺母。搬家时，为复原而需要。

3 安装分流阀。

1. 将分流阀连接到原有的供水管上。

注意 • 不要用力过猛，有破损可能。

2. 用水桶管将座便器的水桶和分流阀连接。

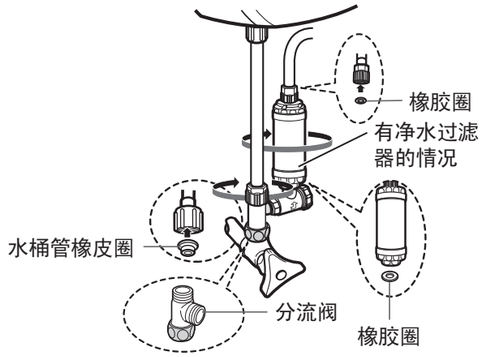
注意 • 不安装橡胶圈时，会有漏水的可能。
• 连接水桶管时，为使分流阀不回转，请抓好分流阀进行连接。

3. 分流阀连接净水过滤器。

• 净水过滤器的使用时间约为6个月。
※请使用本公司制定的净水过滤器。因使用其他产品而导致的问题，本公司不承担负责。

注意 • 净水过滤器必须与分流阀连接。

【在宽敞的空间安装净水过滤器】



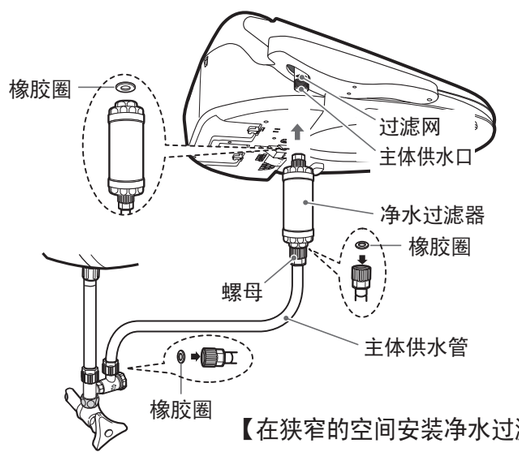
温馨提示

- 水桶管(水箱供水管）可使用原有连接的水管，根据安装环境和消费者的需求另行销售。

4 安装主机供水管。

在主机一边安装主机供水管。

- 确认主机供水口是否有过滤网后再安装主机供水管。
- 确认管道连接部位有无橡胶圈后连接管道。
- 没有橡胶圈的情况下进行组装，有漏水可能。
- 没有净水过滤器的型号，在没有过滤器的情况下直接连接。



【在狭窄的空间安装净水过滤器】

5 安装主机固定板。

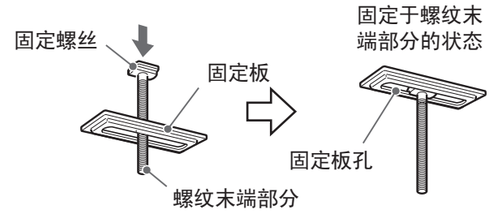
1. 将固定螺丝安在固定板上。

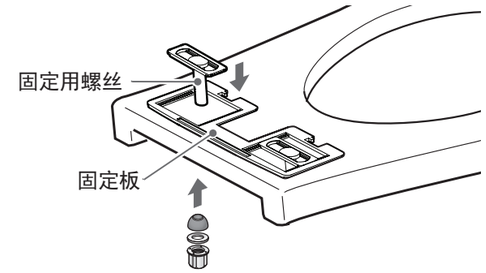
2. 将固定螺丝调至座便器孔的位置后安装，之后将半圆橡胶圈、垫圈和螺母按顺序固定。

温馨提示

- 长期使用后固定螺丝有松弛可能。到时请再次旋紧。

注意 ① 安装主机，进行固定时，请注意对准主机和座便器的中心再固定。
② 使用扳手旋紧。

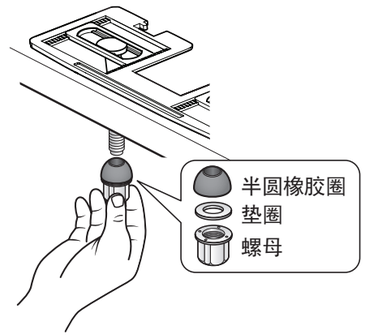




6 安装主机。

1. 安装在陶器上时

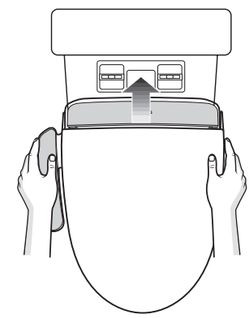
● 抓住主机的两侧，发出“咔嚓”声后推放。



2. 前后左右晃动洁身器，确认是否扣紧，不会滑落。

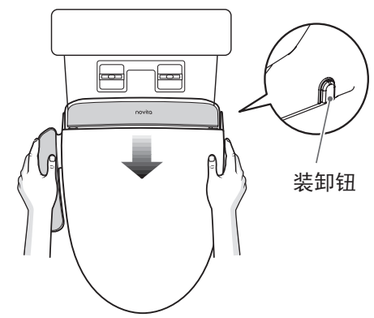
3. 将主机从陶器上分解时

● 按下主机右侧墙面的主机装卸按钮，抓握后向前拉。



7 将插头插入电源。

● 请使用专用的接地220V电源。



安装后须确认事项

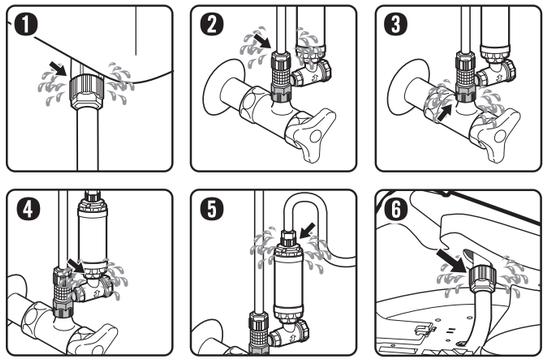
漏水检查

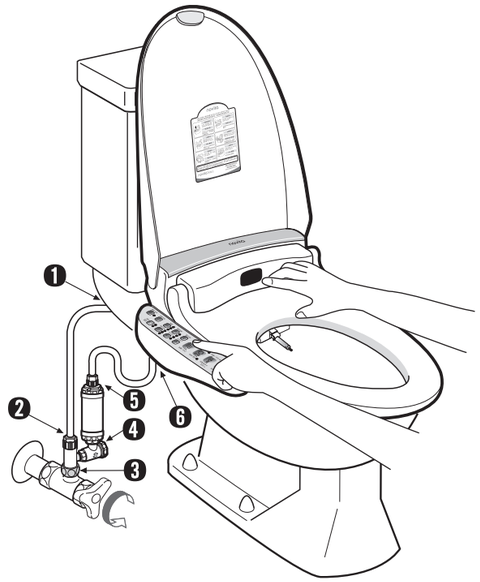
安装完毕后，检查管道接头是否漏水。

检测事项

• 开启给水阀，确认管道接头部位是否有漏水。

➡：检测漏水的部位





漏水时

1. 关闭给水阀。
2. 拧开漏水的接头，重新连接。

运行确认

按如下顺序确认运行。

1. 将电源插头插入插座。
   • 喷嘴一次伸出后退，操作板的灯将持续闪烁。（初始操作）

   注意 插上电源插头时，务必在产品安装好的状态下进行。
   树立、横倒或倾斜状态下插上电源插头，引起产品故障。

2. 使入座感应器得以感知。
   • 温水水箱自动供水功能启动。
   （购买后，首次安装时，产品的温水水箱的水排水时启动。）
   • 供水结束后，自动清洁功能将启动10秒。

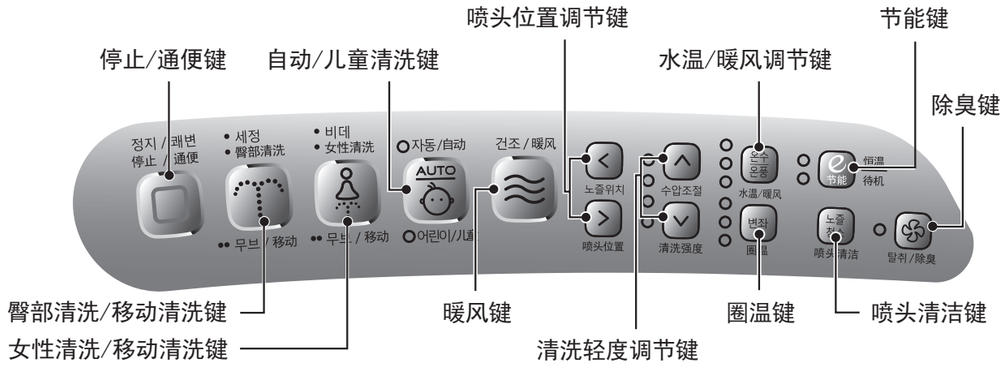
3. 设定温水温度和便圈温度。
   • 供水结束后，设定水压为弱、温水为低、圈温为低模式。
   • 按“水温”键，设定为“高”。
   • 按“圈温”键，设定为“高”后，确认便圈是否变暖。（约需5分钟）

4. 按“臀部清洗”键，确认清洗功能启动。（入座感应器感知启动状态）
   • 自动清洁喷嘴3次后，喷嘴伸出，确认是否出温水。

   注意 喷嘴伸出时，用手或容器挡住水，以防四溅。

5. 确认温水后，按“停止”键。
   • 自动清洁喷嘴3次后，喷嘴将缩回。

产品使用说明



停止

■ 使用功能中，若要停止操作请按 按钮。
• 臀部清洗、女性清洗、通便、自动、儿童及喷头清洁功能将停止。

通便

■ 入座便座后，方便之前，请按 键。
• 喷头前后移动，同时喷射温水并喷出的温水对肛门进行按摩。
• 水压以“强”档，运行约1分钟。
• 使用中可调节水压。
• 使用[通便]功能中，产生要排便感觉的时候，请按 键。

臀部清洗/女性清洗

■ 请坐入便座，按 或 键。
• 开始进行喷头自动清洁。臀部清洗、女性清洗使用时间为约3分钟。
• 使用臀部清洗，女性清洗时，可调节温水温度，便座温度使用。

臀部/女性移动清洗

■ 臀部移动清洗或女性移动清洗中，请再次按 或 键。
• 喷头前后移动并可大范围的清洗。
• 在运行臀部清洗或女性移动清洗中，再次按 或 键，就停止移动功能。

使用方法

自动/儿童清洗

按一次 AUTO 键。（自动清洗）

- 按顺序进行臀部清洗、暖风功能后，自动停止。
- 运行臀部清洗1分钟，暖风约2分钟。
- 水压强度、温水温、圈温、暖风设定按既定状态运行。

按2次 AUTO 键。（儿童清洗）

- 连续按2次时，运行儿童清洗功能后停止。
- 运行儿童移动清洗1分钟，暖风约2分钟。
- 水压强度、温水、圈温、暖风设定为(弱/底)。

※可按照儿童实际使用位置进行设定。

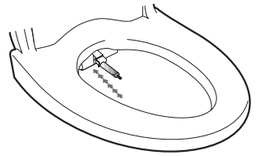
暖风

按 键。

- 运行约5分钟后，停止暖风功能，还需要使用暖风时，再按暖风键。
- 烘干结束时，按 按钮。
- 暖风前，用卫生纸等擦拭水滴，烘干更快。

喷头位置调节

■ 臀部清洗、女性清洗、通便、自动清洗时，
请按 < > 键。

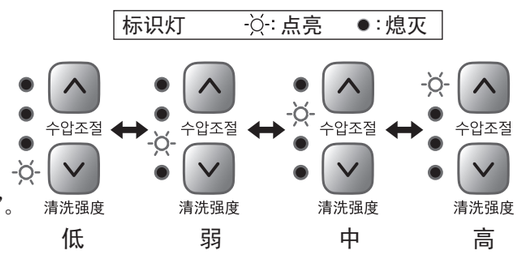


- 可调节6个档。
- 起初在于中央位置，可调节前进3档和后进3档。
- 在喷嘴伸出最长的状态，按下“前”按钮，或在缩回到最深的状态，按下“后”按钮，喷嘴将不启动，并发出“哔~”的警示音。

温馨提示
- 喷头位置的调节不会存入到本体里，清洗完毕后，返回初始位置(中央)。下次使用时，还需调节。

清洗强度调节

■ 按清洗强度 ^ v 键。



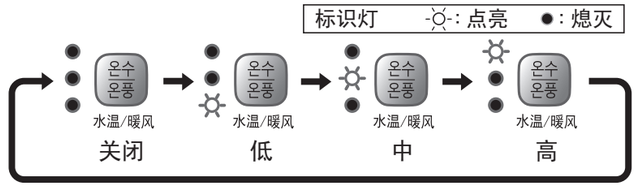
- 可调节4个档。
- 臀部清洗、女性清洗的最终使用水压会储存。待机状态的水压标示是最终清洗时使用过的水压。
- 在水压低的地方，选择水压为“低”的话，清洁水有可能出不来。此时，请将水压设定为“高”。
- 在水压最高的情况下，选择水压为“高”，在最低的情况下，选择水压为“低”时，水压调节将不启动，并将发出“哔~”的警示音。

※给水水压低于0.07Mpa时，洗净效果可能不理想。

水温调节

按下 온수 온풍 (水温)键。

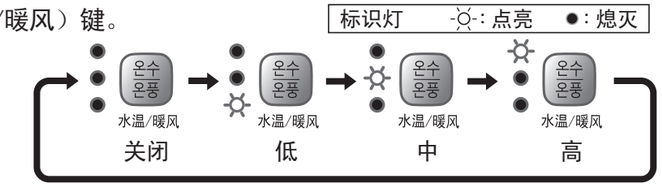
- 可调节4个档。
- 水温从低到高，每次可调节一档。



暖风调节

（暖风）操作中，按 온수 온풍 （水温/暖风）键。

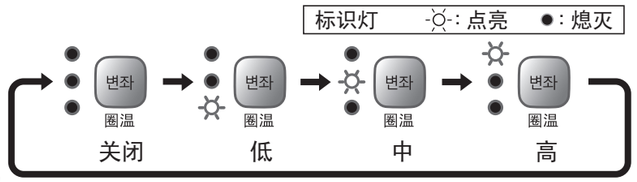
- 可调节4个档。
- 暖风从低到高，每次可调节一档。
- 烘干停止后，不可调节温度。务必在按了烘干按钮后再调节温度。



温圈调节

按下 변좌 （圈温）键。

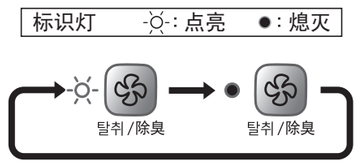
- 可调节4个档。
- 温圈温度从低到高，每次可调节一档。
- 座圈温度会受到环境温度的影响。
- 若长期使用本产品且使温度设定为高时，可导致低温烫伤，为了保障安全，使用者入座超过10分钟后，座圈温度将自动调节到中档温度。



除臭

按下 (除臭)键。

- 入座使用时，入座感应器被感应后除臭功能将自动运行。
- 每按除臭键一次，启动、取消除臭功能将互想交替。
- 使用者起身后，除臭功能将运转一分钟后停止。
- 使用中如果按除臭键，除臭功能指示灯关闭，除臭功能停止并取消自动除臭设定。



温馨提示
- 除臭过滤器装在本体内部。

节能

按下 节能 键。

• 每次按节能键，其节能模式将如下改变： 恒温模式 → 待机模式 → 恒温模式

● 恒温模式
- 于正常节能模式下，未入座状态时便座温度设定至摄氏28度。
- 入座后水温与座温将自动加热至原设定温度值，视环境温度加热可能需3分钟
- 使用完毕起身后，座温将自动恢复至摄氏28度，达到节能效果。

● 待机模式
- 未入座状态下，水温及座温加热器将自动关闭，除电源及节能指示灯亮起来，其他指示灯皆会熄灭。
- 入座后（入座感应器启动）座温将自动加热至设定温度（视环境温度，加热可能需时约5分钟）；
- 在入座状态下除节能指示灯熄灭外，其他已设定指示灯都会亮起。使用完毕起身后，水温与座温加热器将自动关闭，除节能及电源指示灯亮起外，其他指示灯将熄灭。

除此之外的节电方法

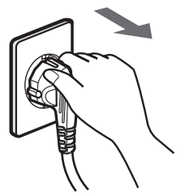
为了节电，温馨提示如下。

● 闭合便座盖。
使用后，闭合便座盖，可降低从便座圈表面散热而节电。

● 调低设定温度。
按季节，身体感觉舒适范围内，调低设定温度，能节电。

标识灯 -☼-：点亮 ●：熄灭

● 拔下电源插头。
外出等，长时间不使用时，拔下电源插头，能节电。



自动清洁

■ 入座感应器感知使用者，将启动10秒钟的自动清洁功能。
（水压调节指示灯将按顺序闪烁。）
- 使用喷嘴前，为了保障喷头表面的卫生，温水水箱里的水自动排出清洁喷头。

喷头清洁

■ 臀部清洗、女性清洗、通便、自动清洗及儿童清洗使用中，在喷头伸出或缩回时，将喷头进行自动清洁。

■ 功能启动前，喷头伸出时
- 选择出清洁水的功能时，为了能卫生地使用，在功能启动前后，喷头会自动进行反复3次的清洗工作。

■ 功能启动后，喷头缩回时
- 出清洁水的功能结束的话，喷嘴缩回时，为了清洁起见，喷嘴将前后往复3次自动清洁喷嘴。
- 此功能启动中，清洁水使用功能将不可被选择。

温馨提示
- 清洗功能停止后，喷头会流出少量的水。这是主机内部管道里残留的水，并不是产品故障。
- 清洗功能停止后，若出现喷头一直流水不止时，关闭给水阀，拔掉电源插头，请咨询经销商或服务中心。

温度锁定（管理者模式）

※ 所谓温度锁定功能？
把温水、暖风、圈温温度锁定，使一般使用者不可任意调节温度的功能。

■ 温水/暖风温度锁定的设定和解除：按下 온수 온풍 水温/暖风键2秒钟以上。
- 设定 ： 水温/暖风指示灯熄灭后，水温/暖风按钮不启动。
- 解除 ： 水温/暖风温度将被设定为“低”。

■ 座便器温度锁定的设定和解除：按下 변좌 圈温键2秒钟以上。
- 设定 ：圈温指示灯熄灭后，座便器按钮不启动。
- 解除 ：圈温温度将被设定为“低”。

■ 温度锁定设定及解除在入座感应器无法感知（未坐在座圈上）的状态下也可进行。

温馨提示
- 温度锁定功能启动时，在加热器关闭的状态下启动，温度不会升高。
- 冬季或天气渐凉时，应解除温度锁定，温水、暖风、座圈才能加热到适当的温度。

故障排除方法

申请维修服务之前，
请留意如下情况。

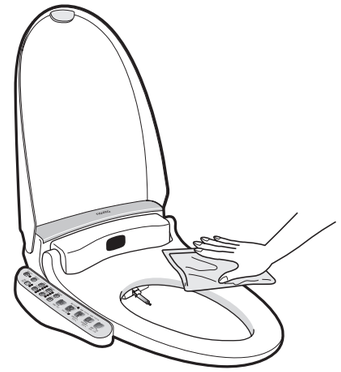
故障现象	原因分析	排除方法
不启动	＊ 是否停电？ ＊ 漏电截断器是否未启动？ ＊ 电源插头是否被拔下？ ＊ 请确认是否因电源键而电源被切断？	＊ 等候恢复供电。 ＊ 把电源插头拔下后再插入。 ＊ 把电源插头插入插座上。 ＊ 请按电源键。
清洗水不出来	＊ 是否停水？ ＊ 给水阀是否被关闭？ ＊ 本体给水管等是否被冻结？ ＊ 全部标示灯是否闪烁？	＊ 等候自来水恢复供水。 ＊ 打开给水阀。 ＊ 用热水浸湿的抹布解冻本体给水管等冻结处。或供暖室内解冻。 （请勿用热水或暖风解冻，可能水管被破损。） ＊ 申请检查维修。
水压弱	＊ 过滤网是否被异物堵塞？ ＊ 本体给水管是否被扭曲？ ＊ 喷头孔是否被堵塞？ ＊ 水压是否设定为[低]状态？ ＊ 自来水压是否在0.07MPa以下使用？	＊ 清洁过滤网。 ＊ 把被扭曲的水管弄平。 ＊ 清洁喷头孔。 ＊ 把水压调为[高]。 ＊ 可使用水压是0.07MPa-0.75MPa。
清洗水微热/凉	＊ 温水温度调节是否设定为[关闭]、[低]？ ＊ 是否连续清洗中？ ＊ 是否设定为节电？ ＊ 是否关闭电源键状态下使用？	＊ 把设定温度调节为[中]、[高]。 ＊ 先前使用者清洗后，等待约5-7分钟后使用。 （加热温水箱里的水） ＊ 入座等候约4-7分钟后使用。 （加热温水箱里的水） ＊ 请按一下电源键。
便座圈微热/凉	＊ 便座温度是否设定为[关闭]、[低]？ ＊ 是否设定为节电模式？ ＊ 是否关闭电源键状态下使用？	＊ 把设定温度调节为[中]、[高]。 ＊ 入座等候约5分钟。 （加热便座圈） ＊ 请按一下电源键。
本体松动	＊ 固定本体的固定螺栓是否松开？	＊ 牢牢拧紧固定螺栓。 ＊ 确认安装状态是否正常。
便座及便座盖快速闭合	＊ 若周围温度高或使用时间长，会快速闭合。	＊ 与季节无关就快速闭合时，请申请维修。
烘干温度低	＊ 烘干温度是否设定为低？	＊ 调高烘干温度设定。
烘干中途停止	＊ 按烘干键后是否已过5分钟左右以上？ ＊ 是否坐在便座前部位？	＊ 重新按烘干键。

＊ 根据周围温度的影响，可能变暖的时间不同。

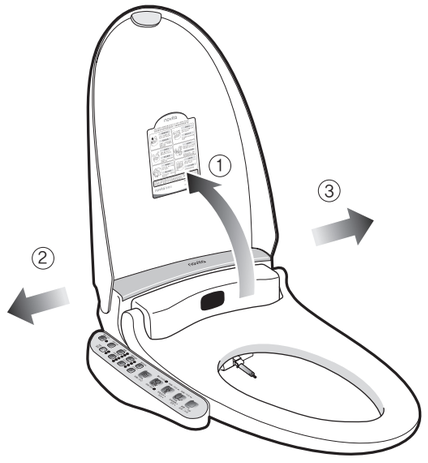
产品保养方法

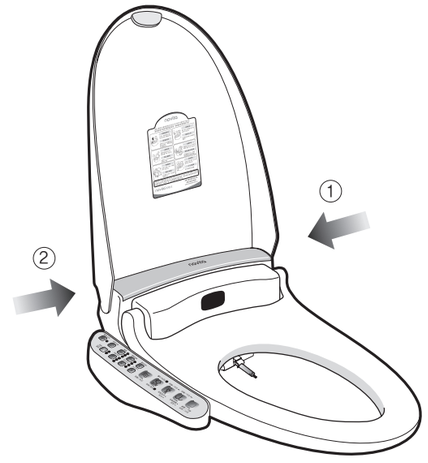
本体

1. 拔下电源插头。
2. 用柔软的布沾上清洁的水进行擦拭。
3. 当本体较脏时，请使用柔软的布沾上中性清洗剂进行擦拭，擦拭完后用沾清水的布把清洗剂擦拭干净。
   - 使用清洗剂前请确认清洗剂用途后使用。
   - 便座盖可以拆卸后进行清洗。
   - 本体可以从座便器上拆卸下来清洗。
4. 在本体清洁完后，插上电源插头。



座便器盖的分解方法和组装方法





拆卸方法
① 打开便座盖。
② 张开便座盖左侧轴的部分。
③ 再将便座盖右侧拔出来分离。

组装方法
① 把便座盖对准右侧轴心部分插入。
② 把便座盖插入在左侧的轴部位。

温馨提示
- 请勿强行闭合便座、便座盖，可能造成旋转轴破损而导致便座、便座盖开关发生故障。

清洁过滤网

1 拔掉电源插头。

2 ❗ 关闭供水阀。

必须执行

3 将主机供水管从主机上卸下来。

• 注意不要使供水管内残留的水弄湿地面。

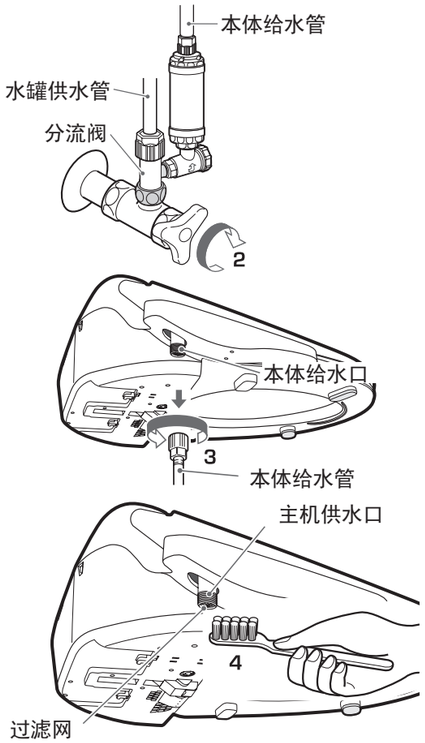
4 用牙刷等清洁过滤网内部。

• 过滤网装在主机供水口里。

5 将主机供水管旋进主机后，打开供水阀。

• 确认是否漏水。

6 插上电源插头。



清洗三通接头过滤器

1 关闭给水阀。

2 排除座便器水箱和便座盖内的存水。

3 拆卸三通接头取出过滤网

• 拆卸过滤网前请将三通接头放置在水容器中。
• 请将过滤网依逆时针方向选转取下。
• 请勿大力摇动三通接头，以免造成漏水。

4 使用牙刷清洗过滤网

5 请将过滤网依顺时针方向旋紧。

6 将便座进水软管与本体连接

7 开启给水阀

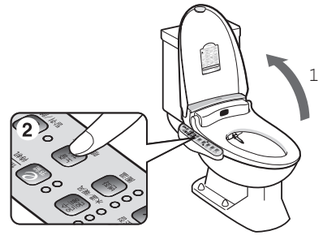
• 请用一字螺丝刀或手逆时钟施松。

喷头清洁

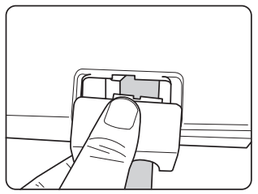
1 打开便座盖及便座圈。

2 按下操控板上的，喷头清洁 노즐 청소 键。

• 喷头往复3次清洗后，伸出状态下停止。

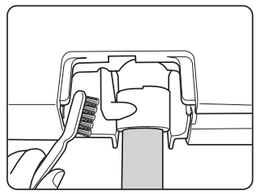


3 喷头伸出状态下，开始清洁。



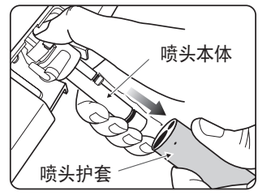
1. 拆卸喷头清洁护套盖

注意
勿使用粗毛刷清洁喷头，否则可能造成喷头刮伤或损坏

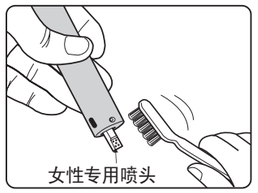


2. 从已拆卸下来的喷头清洁护套盖里侧开始，用以水弄湿的柔软的海绵、刷子、抹布等轻轻地擦一擦。

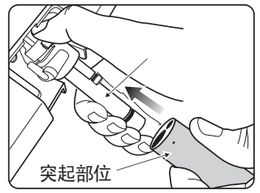
注意
清洁时不要让水进入暖风出风口。



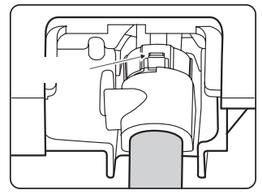
3. 抓住喷头本体，同时把喷头前段向前拉并拆卸。



4. 使用海绵，毛巾，柔布或牙刷等工具沾水后轻轻的擦洗喷头内部。



5. 抓住本体，把清洁好的喷头前段护套安装在喷头本体上。直到发出“嘎达”声为止。



注意
• 安装不锈钢护套后，确认是否牢固，以免使用过程中发生脱落。

注意事项
• 请勿损伤喷头孔
• 拆装喷头过程中请勿用力过猛。
• 注意清洁喷头的频率，过于频繁的拆装会影响喷头的寿命。
• 为保持喷头的密封性，喷头前段连接部分一般比较紧。
• 拆卸前段喷头时，应注意不要被金属喷头刮伤。

4 按主机操作部分的 ▢（停止）键。

• 喷头清洁完成后，按 ▢ 键， 缩回喷头。
• 不可以强制性地将喷嘴退回本体内。

温馨提示
• 喷嘴缩回后，可能会发出“咯咯”声，这不是故障。

5 组装完喷头护套盖后，缓慢闭合便座圈及便座盖。

防止冻结，长期不使用时保养方法

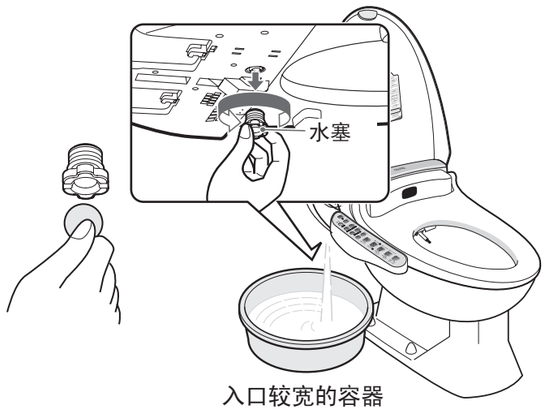
若冻结时，可能管道都破损，请清除水气。
长期不使用时，因水变质会引发皮肤炎等疾病，请清除水气

1 冬季为了防止产品冻结，要将电源插头一直插在插座上。

2 长时间不使用的情况，将电源插头拔下，
并排出产品内部的水。

1. 拔掉电源插头。
2. ❗ 关闭 供水阀。
   必须执行
3. 打开水塞，将水排出。
   - 将水塞旋转拔出，准备好接水容器后排水。
   - 水排完后，将水塞按原状态重新安好。

   ※水塞转不动时，用硬币等工具转动。



入口较宽的容器

※ 重新使用产品时，参考设置方法(8~9页)的内容，确认管道等连接状态后，打开供水阀，
插上电源插头。。

3 为防止冻结，请不要在寒冷的冬季将产品保管于外部。

警告指示

本体异常指示灯闪烁

标识内容	原因和处理方法	
	• 温水暖风异常 • 温水暖风感应器发生故障，导致温水暖风无法控制	请停止使用本产品并拔下电源，请联系您购买所在地的服务中心并进行检修。
	• 圈温温度异常 • 圈温温度感应器发生故障，导致圈温无法控制	

指示灯　● : 灭灯　☼ : 闪烁

产品规格

	型号名称	BD-RA690T	BD-RA690ST
	电源	交流220V～ 50Hz/60Hz	
	定额功率	最大1450W	
供水方式	类型	水道直连型	
	适用给水压力	0.07~0.75MPa (0.7~7.5kgf/cm²)	
温水清洗装置	臀部清洗(L/分钟)	0.3~0.6L	
	女性清洗(L/分钟)	0.3~0.6L	
	通便(L/分钟)	0.4~0.65L	
	水压调节	臀部清洗，女性清洗各4档（低、弱、中、高）	
	温度调节	4档调节（关闭加热、低、中、高）	
	喷头位置调节	臀部清洗6档，女性清洗6档	
	加热功率	1,400W	
	温水箱容积	约 0.1L	
	安全装置	CMO开关（温度过热防止器）、温度保险丝、水位感应器	
便座加热装置	温度调节	4档调节（关闭加热、低、中、高）	
	加热功率	50W	
	安全装置	温度保险丝	
暖风装置	温度调节	4档调节（关闭加热、低、中、高）	
	暖风功率	290W	
	暖风风速	约 10m/s	
	安全装置	温度保险丝、双金属片	
舒适功能	除臭	触媒除臭	
	节能方式	恒温、待机	
	电源线	长度约 1.5m	
	给水温度	约 5℃~35℃（建议 10℃~30℃）	
	产品重量	约4.2kg	
	外观尺寸	宽468mm x 长 552mm(RA690T) / 509(RA690ST) x 高156mm	

备忘录

产品保修单

- 凡购买本公司的产品，自出售之日起一年内，如因生产制造所引起的质量问题，用户凭购买发票及本卡，本公司给予免费维修。
  超过保修期如发生故障，修理后根据实际情况收取维修费。
- 属于下列情况之一，不予免费保修

1. 用户自行拆卸或修理更换产品内零件的情况；
2. 使用非NOVITA正品的零部件或消耗品而导致的故障；
3. 因错误操作或在非产品规定的使用环境下使用而造成的产品故障及损坏；
4. 由稀释剂、苯等有机溶剂导致的损伤及变形；
5. 未按照额定电压使用引发的产品故障；
6. 人为或自然灾害所造成的故障或损坏；
7. 用户亲自（移动、搬家等）安装后，因不正确的安装而发生故障或损坏；
8. 未遵守NOVITA产品使用说明书内“产品注意事项”导致的产品故障。

勵精國際(香港)有限公司
诺维达洁身器售后服务电话:(852)24117280

novita® 诺维达　安装登记卡　消费者保管用

本产品根据如下内容指示，自购买日期具一年产品保修期

产品型号 ：	生产序号 ：
消费者姓名 ：	
地址 ：	
电话 ：	E-mail ：
销售点 ：	
安装（购买日期）：　　年　　月　　日	销售商店章 ：

novita® 诺维达　安装登记卡　销售商保管用

本产品根据如下内容指示，自购买日期具一年产品保修期

产品型号 ：	生产序号 ：
消费者姓名 ：	
地址 ：	
电话 ：	E-mail ：
销售点 ：	
安装（购买日期）：　　年　　月　　日	销售商店章 ：

备忘录

novita® 诺维达

维修登记卡

售后服务网点保管用

产品型号 ：	生产序号 ：
客户姓名 ：	电话 ：
地址 ：	客户签名 ：
安装（购物日期）：	维修日期 ：
售后服务网点 ：	维修人签名 ：
维修内容 ：	

科勒（中国）投资有限公司

诺维达洁身器售后服务电话：400-920-2628

novita® 诺维达

维修登记卡

售后服务网点保管用

产品型号 ：	生产序号 ：
客户姓名 ：	电话 ：
地址 ：	客户签名 ：
安装（购物日期）：	维修日期 ：
售后服务网点 ：	维修人签名 ：
维修内容 ：	

科勒（中国）投资有限公司

诺维达洁身器售后服务电话：400-920-2628

novita® 诺维达

维修登记卡

售后服务网点保管用

产品型号 ：	生产序号 ：
客户姓名 ：	电话 ：
地址 ：	客户签名 ：
安装（购物日期）：	维修日期 ：
售后服务网点 ：	维修人签名 ：
维修内容 ：	

科勒（中国）投资有限公司

诺维达洁身器售后服务电话：400-920-2628

备忘录

备忘录

备忘录

备忘录